

Texts digl disc

Lecziun 1

- > Tgau, Luzia!
< Tgau, Marc!
> Scu vogl?
< Bagn, angraztg e cun tè?
> Pulit, angraztg!
- < At possa preschentar la mia ameia Hilde? Hilde, chegl è Marc.
0 Fò plascheir.
> Mademamaintg. (*er uscheia*)
- > Stgise. Ia va betg ancletg igl Voss nom. Scu vez Vous nom?
0 Ia va nom Hildegard Schneider.
- > Ischas Vous tudestga?
0 Ea, ia sung tudestga.
> Danonder ischas Vous?
0 Ia sung da Freising?
> Freising... Noua ègl chegl?
0 An Baviera, manevel da München.
- > Ma vous discurriz stupent rumantsch. Ia gratulesch.
0 Angraztg. Savez igl mies om è da lungatg rumantsch.
> Ah! Alloura bagn. E Vous, ischas Vous cò an vacanzas?
0 Na, na! Ia lavour cò.
> Tge faschez Vous?
0 Ia sung architecta.
- > Nous ischan ameis da Luzia. Nous ans pudagn bagn deir te, u betg?
0 Ea, sainz'oter. (*variantas: s'anclej, gugent*)
> Stupent.
- 0 Stgisa, scu ast te nom?
> Ia va nom Marc.
0 Ah, Marc. Ed ist te da Salouf?
> Na, ia sung da Savognin. Ma ia stung a Salouf siva da seis onns.
0 E tge fast?
> Ia lavour tar igl cumegn.
- > Vot Bever ensatge... En magiol vegn alv u en magiol vegn cotschen?
0 Ia preferesch en Campari, schi chegl è pussebel.
> En Campari, vo bagn... Varda cò! An sanadad!
0 Viva!

Lecziun 2

- > Tedla! Ia sung stancla. Giagn ainten chell'ustareia!
< Ea. D'accord. Er ia sung stanchel. Ia va seid. Ena sadaglia.
> Lainsa star dafora u davains?
< Dafora cun chella bel'ora. I fiss putgea da star davains.
- > Ea. Nous stagn a suglegl.
< Cler. Vurdagn, cura tgi la cameriera vign.
- 0 Bun de, tge vessas gugent?
< Ia pegl ena biera.
0 Clera u stgeira?
< Clera.
0 Vo bagn.
- < Nous lessan er magler ensatge.
- < Tge vez da bung da magler?
0 Nous vagn toasts, pangigns garnias, hamburgers, pizzas, traclos
< Iglis pangigns garnias, scu ènigl fatgs?
0 Ma cun ovs e tomatas, cun schabung cotg e cucumeras, cun salmung e tschavola, cun mozzarella e bulias.
< Vo bagn. Ia pegl en pangign garnia cun schabung cotg e cucumeras.
- 0 E Vous?
> Ea, ia less er magler ensatge. Ia pegl... Ia pegl en toast.
0 E da beber?
> Da beber... da beber...
< Peglias te er ena biera?
> Na, ena biera betg.
< E pertge betg. Ast betg gugent biera?
> Bagn, bagn. Ia va gugent biera... ma gist ossa na viglia betg.
< Vo bagn!
- > Vez sucs?
0 Ea, nous vagn suc d'oranschas, suc da meila...
> Bung! Alloura peglia en suc d'oranschas. Sainza setger, per plascheir. Ma cun en po glatsch.
0 Vo bagn, en suc d'oranschas.
> Ed en toast. Stgise. Ans pudessas dar en magiol ava?
0 Ava dalla spegna?
> Ea, simpla ava dalla spegna.
0 En pangign garnia, en toast, ena biera, en suc d'oranschas ed igl magiol ava.
- < Ossa giainsa. Lascha paer me.
> O! Angraztg fitg. L'otr'eda sung ia londerve.

< Nous lessan paer.
0 la vign dalunga.
< Quant fògl?
0 Chegl fò 22.50 fr.
< la na va betg muneida. la az stò dar 50.- fr
0 Nign problem.
< De anavos sen 24.- fr.
0 Angraztg fitg.
< Anzi.
> Pulit tger, tge manegias?
< Mo, i vo. Gl'è staschung ota.

Lecziun 3

- > Buna seira.
< Buna seira. Ia va reservo ena tgombra. Igl mies nom è Guetg.
> Guetg?
< Ea.
> Angal en mument, per plascheir. Ea, ena tgombra singula per quatter deis.
< Precis. Per quatter deis.
> Ia az dung dalunga la clav. Vurde cò. Vous vez igl nomer 45.
< O... Stgise. Chegl è bagn ena tgombra quieta?
> Ea, ea, ella varda cunter igl iert.
< Stupent. Angraztg fitg.
- > Faschessas igl bagn a s'inscreiver.
< Ea, gugent. Ia fatsch gist dalunga.
- < Anc ensatge. Reiva anc a taimp a giantar? Las quantas ègl veiramaintg?
> Gl'è las 11.25. Damai nign problem. Nous sarvign giantar dallas dodesch anfignen l'egna e mesa.
< Vo bagn. Alloura fògl betg basigns da s'annunztgier.
> Na, na. Propi betg.
- < Ia va anc ena dumonda. Cura dattigl tschagna?
> Tschagna dattigl dallas seis anfignen las otg.
< Stupent. Ed ansolver?
> Dallas seis e mesa anfignen las nov, la dumang s'ancei.
< Ègl pussebel da survagneir igl ansolver an tgombra?
> S'ancei. Vous ans dez en telefon e nous faschagn purtar igl ansolver an tgombra.
< Vo bagn.
- > Vez anc ples valeischs?
< Ea, dus.
- < Ia va parco igl auto cò davant.
> Vo bagn.
< Disturba'l betg?
> Na,na. Igl plaz è liber. Ma schi Vous lez, pudez er metter igl auto an garascha.
< Na, per antant betg. Schi chels parcadis èn libers, na meida betg.
> Vo bagn.
< Igl ascensour? Noua è'l?
> Vurde. Gist cò, da vart sanester.
< Angraztg. A bun ans veir.
> A reveir.

Lecziun 4

- > Stgise.
< Ea.
> la vess ena dumonda.
< Ea.
> la less eir a vurdar igl casti da Tarasp. Savez am deir, scu tg'ia reiv a Tarasp?
< Ma chegl dependa. Schi Vous gez a pe davent da cò, schi stuez far chint cun circa en'oura e mesa. Schi piglez la posta, pudez eir anfignen Tarasp u anfignen Vulpera. La spassageda da Vulpera se Tarasp è fitg bela.
> Angraztg fitg. Alloura peglia l'amprema posta anfignen Vulpera.
- < Alloura pudez eir pacific a pe da Vulpera a Tarasp.
> Scu catta la senda tgi vo da Vulpera a Tarasp?
< Dalla posta da Vulpera gez sen la veia principala. Siva d'en pêr tschent meters vazez igl mossaveias per Tarasp. Vous na savez betg sbagler.
> Quant dei vaia anfignen Tarasp?
< Moo, en'ouretta.
> la va taimp avonda. La viseta digl casti ò li pir igl sivamezde allas treis. Angraztg fitg per l'infurmaziun.
< Anzi. Bung divertimaint. I vala la pagna dad eir a vurdar igl casti.
- < Stgise.
> Buna seira
< Savez am deir, noua tg'igl museum regiunal è?
> Igl museum regiunal? Ischas a pe u cugl auto?
< la sung a pe. Cun chella bel'ora è chegl ena bela spassageda.
> Pigle la veia a sanester e vurde sen igls mossaveias bregns. I savez betg sbagler.
- ((Signour Bernardi ed igl sies amei èn davant en kiosk.))*
- > la vi cumprar ena carta da Surses e dalla Val Alvra.
< Angal las compra. Chegl interessescha er me.
> la stò cumprar en pêr belas cartas postalas.
< Varda. Cò ènigl.
> Chella da Misteil è ena bela.
< la la pegl.
> E chella dalla baselgia viglia da Lantsch? At plai'la?
< Ea. Ellas plaian. Ma ossa las compra betg. la va betg gost da screiver.

Transcripziun digl text per lecziun 4/10

Cò discorra igl respundeider automatic digl nomer 864 42 13.

la sung igl mument betg a tgesa. Schi vous lez lascher ena communicaziun, schi discurre siva digl segn acustic.

Cò è Monica. Donn, tgi te ist betg a tgesa. Tedla. la sa betg neir per vusoters alla posta. la stò eir a luvrar. Ma ia az dei scu tgi rivez tar nous.

Cura tgi rivez a Savognin cun la posta, gez igl ampren circa 100 meters anavos anfignen igl hotel Piz Mitgel. Alloura piglez la Veia Carross a sanester e gez per chella anfignen tgi rivez agl Punt Crap sur la Gelgia. Da lò gez anavant adretgor anfignen sensom la piazza da Grava. A sanester magna la Veia Sur Tocf anfignen sot la baselgia da son Martegn. I savez betg sbagler. La clav è sur igl isch-tgesa. la reiv allas tschintg. Schi vez fom, schi gez an tgadafi. Ainten la frestgera cattez ovs, tomatas pantg e caschiel. Ainten la stgaffa davart dretga cattez igl pang.

Lecziun 5

- > Bun de.
0 Bun de. Tge vessas gugent?
> Tadle. Ier ò la mia donna cumpro chel pullover per me.
0 Ea.
> Ma vurde, el è en po grond, e per deir scu tg'igl è, la calour n'am plai betg.
0 Ella n'az plai betg.
> Savez betg piglier anavos chel pullover?
0 Sainz'oter, schi vez la retschaveida dalla cassa?
> Spitge. Cò è'la?
- 0 Lez en oter pullover? En oter model?
- > Ia less vurdar chellas tgotschas da vale tg'èn ainten la vitrigna.
0 Tgenegnas? Chellas verd-stgeiras?
> Ea, gist chellas. La calour am plai fitg bagn.
0 Vo bagn. E tge grondezza purtez?
> Igl tschuncanta.
0 Igl tschuncanta? Ischas franc?
> Ea. Normalmaintg vo'l bagn.
0 Am para en po grond per Vous.
> Ia amprov eneda.
- 0 Angal en mument. – Ni! La cabina è cò a sanester.
- > Vous vez raschung. Las tgotschas èn mengia largias anturn la veta.
0 Ea. Ellas èn mengia largias.
> Possa ampruar igl 48?
0 Ma igl 48 vainsa betg an chella calour. Igl verd ò en tung pi cler.
Nous vessan en pèr tgotschas neiras digl madem model.
> Chel verd n'am plai betg.
0 Az plaiel betg?
> Na, ia amprov las neiras.
- 0 Bagn, schi amprue las neiras. – Vurde cò!
> Ea.
- 0 Vonigl bagn?
> Ea. Anturn la veta vonigl stupent. Ma ellas èn en po lungas.
0 Chegl è nign problem. Ins pò piglier se igl our.
> Savez far chegl?
0 Ea, sainz'oter. Ia pegl gist maseira.
- 0 Angal en mument. Ste anguleiv cun las tgommas. Vurde aint igl spievel! Vogl uscheia?

- 0 Vessas gugent anc ensatge?
> Ea, ia vess vurdo gugent chellas tgameischas.
0 Angal vurde.
> Chella am plai. Quant cost'la?
0 Chella costa 80.- francs.
> En po tgera.
0 D'accord. Ma chegl è ena buna marca. Mangola pura. E la davosa moda.

Lecziun 6

- < Hallo Marta! Scu vogl?
0 Bagn, angraztg e cun tè?
< Pulit, angraztg.
- < Tedla! Ia va ampruo d'at tschiffer agl telefon, ier e stersas, cun chegl tgi te vevas telefono e discurria segl raspundeider da telefon. Ma nign ò reagea.
0 Chegl n'ò betg savia esser oter. Ia sung stada davent.
< Aha... alloura bagn.
0 Nous vagn gia ena gronda festa. Sast, mia mamma ò festivo settanta onns. Nous vagn organisò ena festa ed anvido...
< ...tot la parantella.
0 Na, betg gist totta. Ma igls barbas e las ondas, igls cusregns e las cusregnas. Te sast, scu tgi chegl è.
< Stupent. Vez galdia la festa?
0 Ea, Gl'è sto propi bel. Mamma ò gia grond plascheir.
- 0 Tedla, ia at va telefono...
- < ... Ma dei! Ast stuia eir davent perveia dalla lavour?
0 Na, na. Ia sung stada an vacanzas.
< Alloura bagn... An vacanzas! E noua ist stada?
0 An Sicilia. Ia va gudagnea ena concorrenza digl noss affar: en'emda an Sicilia.
< Ins pò deir, tgi te vegias gia furtegn. Ist eida suletta?
0 Na, na. Anc oters digl affar èn stos cun me. Chegl è sto en stupent viadi. Sast, cugl eroplan ègl betg gliunsch. Nous ischan partias la dumengia davent da Kloten.
- < E noua ischas stos an Sicilia? L'insla è gronda.
0 Nous ischan giros practicamaintg per l'antiera insla e vagn via igls martgeas igls pi impurtants: Palermo, Catania, Agrigento... Chegl è sto fascinont. Igl davos ischans ias segl Etna.
< Fitg bung.
0 Propi. I fò impressiun. Chegl è sto ensatge unic.
< Vot deir, tgi la Sicilia at ò plaschia?
0 E scu! Te stost eir eneda. Alloura veist, quant bel tgi chegl è.
- > È igl viadi sto tger? Ast gia da spender bler?
0 Na, na. Igl affar ò paea igl viadi e mesa pensiun aint igls hotels. Ia mez va gia da paer burmaintg navot.
< Alloura vez gia propi bela veta.
0 Ea, ea. Ia va galdia ena regiun grondiosa.
< Vez gia bungs hotels?
0 Bungs hotels, bungs restorants, ena bunga cumpagneia, e bellezzas cuntradas. Nous vagn vivia scu papas.

- < Damai ast gia ena bela veta.
- < Tedla! la va pruo d'at telefonar ples gedas, percheigl tg'ia va dus bigliets per Aida a Verona. Nous giagn cun en car. Uscheia dattigl nignas cumplicaziuns perveia da plazs, parcadis e formalitads. Ast gost da neir?
- 0 Cura ègl?
- < Puschmang a seira.
- 0 An sasez vaia ampurmess a mia sora, tg'ia varda digls unfants. Ma lascha'm vurdar, sch'ia sa organisar ensatge. E cura fissigl da parteir? la pains dumang da mezde. la stuess dumandar liber.
- < la sa, tg'ia sung tard. Ma schi te ist mai a tgesa.
- 0 la sa. la vess gost da neir. Aida vaia anc mai via.
- < Stupent, schi te savessas neir.
- 0 Nous ans cattagn da mezde e giantagn ansemen. Igl car parta all'egna e mesa.
- < D'accord. la sung cuntainta cun ena salata ed ena mesa pizza. la magl betg gugent bler avant tgi eir cun auto.
- 0 Bung. Alloura ans cattainsa all'ustareia dalla Punt anturn las endesch e mesa.
- < Ea. Tranter las endesch e mesa ed en quart allas dodesch a La Punt. Ègl bung? Chegl è bagn dasper igl stradung.
- 0 Precis. Te cattas sainza fadeia. Dasperas è ena buteia da flours.
- < Ea, ea. Alloura saia noua. la sung gio dadei betg stada ple lò.
- 0 Alloura ans vasainsa dumang da mezde. la ma legr.
- < la er. Anfignen dumang. Vegias ena bela seira.
- 0 Tgau. Stò bagn.

Lecziun 7

- > Bun de.
< Bun de.
- > Tadle. Nous stuessan avoir en pêt infurmaziuns.
< Gugent. Da tge sa tractigl?
> Nous faschagn chint dad eir a London e lessan saveir tge pussebladads tgi vagn.
< Cugl tren u cugl eroplan?
0 Tge lainsa far? Lainsa eir cugl eroplan?
> Ma quant costigl da sgular?
< Cugl eroplan dattigl diversas tariffas. La tariffa la pi bassa, eir e turnar, costa anturn 350.- fr. plus igl viadi Coira - Turitg.
> 350.- fr., chegl vo anc.
- > E scu fissigl dad eir cugl tren? Eir cugl Eurostar davent da Paris u da Bruxelles a London e passar igl tunnel sot la mar, chegl è franc ensatge extraordinari.
0 Ma na, Anna. Schi giagn cugl tren è igl viadi bler pi lung e prubabel er pi tger.
> Stgise. Quant dei vainsa dad eir cugl tren?
< Angal en mument. Cugl tren davent da Coira, vez circa 14 ouras sur Paris.
0 Schi dei?
< Ea. Ma ins pò parteir la seira e viagier da notg, uscheia tg'ins è igl de siva aint pigl avantmezde a London.
((dictat nr. 15))
0 E quant costa en bigliet cugl tren?
< Igl tren 1. classa, eir e turnar, costa ca. 700.- fr.
> Sagonda classa ègl en bung po pi favorevel.
< S'anclei. Angal en mument. Coira Paris Est, chegl fò 185.- fr. Paris Nord - London Waterloo, chegl fò 193.- fr. I vignan tiers 21.- fr. per couchettes e chegl per mintga viadi.
0 Sch'ia va fatg igl chint andretg, fò chegl ca. 420.- fr. Tge faschainsa?
> Ia na sung betg anc decideida. I fò or ca. 70.- fr.
< I dess er ena cumbinaziun dad eir cugl tren e turnar cugl eroplan, inclus hotel. Fitg favorevel.
- 0 Scu èn igls uraris precis per eir cugl tren?
< Igl tren parta la seira allas 21.15 e reiva a Paris Est la dumang allas 06.46. El parta da Paris Nord allas 08.15 e reiva a London Waterloo allas 10.13.
0 D'accord. Per me ègl bung. Cun couchettes.
- > Vurde schi vez anc couchettes libras pigls 19 e 20 d'avost.
Cass cuntrari stuainsa midar datum.
< Angal en mument. Chel tren è fitg occupo. Ma tuttegna. I vo.
Ma i stuez az decider dalunga.
> Bagn. Alloura dus couchettes aint igl tren tgi parta da Coira igls 19 d'avost

allas 21.15.

0 Vainsa da midar angal a Paris?

< Ea. Ma lò vez taimp avonda. I pudez eir cugl taxi u cun la metro.
I dependa en po dalla bagascha tgi vez.

> Cugl eroplan fissigl en po pi bunmartgea e bler pi spert.

< Ea. Ins dovra angal 4 ouras anfignen London.

0 la schess dad eir tuttegna cugl tren. Eir e turnar. Cugl eroplan
ischans stadas anc ple. Chest'eda è igl tren ensatge spezial.

> la sung d'accorda.

Alloura ampustainsa gio ossa definitivamaintg.

< Bung. Faschessas igl bagn e nudessas l'adresa, alloura possa tarmetter igls
bigliets ed igl chint. Vous survagniz tot an terma da 10 deis. Duvrez er cutier
per star sur notg?

> Na. Nous pudagn star tar cunaschaints. Perche gl ans interessainsa betg per la
cumbinaziun tren, eroplan, inclus hotel.

< Alloura ègl tot cler.

> Bung. A bun ans veir.

0 Adia.

< Adia e bung viadi igls 19 d'avost.

Lecziun 8

- > Ea. Catrina Cadonau.
< Cò è Iso.
> Ma tgau Iso. Danonder telefoneschast?
< Ma scu lessa deir. Ia sung forsa 10 kilometers davent dalla vossa tgesa da vacanzas. Ia niss gugent az far ena viseta.
> Ma sainz'oter. Chegl ans fò plascheir. Angal vea.
< Az disturba betg?
> Igl cuntrari.
< Bung. Alloura reiva an diesch minutas.
> Vo bagn. Tgau.
- > Tgau Iso.
< Tgau Catrina.
> Punctual scu adegna.
< Ma tge vot. Chegl è navot oter tgi maniera. Ia sper da tigneir chegl tg'ia dei.
> Bagn. Peglias en café?
< Ia na dei betg na.
> Vea aint e peglia plaz.
< Igl amprem lessa vurdar anturn en po. Ena bela tgesa. Ed ena bela cuntrada.
> At plai'la?
< E scu. Cò stez pacific.
> Nous ischan fitg cuntaints.
- > Stast a giantar?
< Ea, gugent. Ma siva giantar stòia eir bagnspert.
> Ma naa. I fess bagn bel da star anc en zichel a discorrer.
< Am displai. En'otr'eda fitg gugent. Ia va en termin allas treis.
- < Tedla. Ma ègl cò nign oter?
> Bagn, bagn. L'antiera cumpagneia.
< Ed igl ties om, noua è'l?
> Giun garascha, gio dus ouras.
< Ma tge. Siva da dus ouras giun garascha.
> Ea. El cuntscha igl velo.
< Ed igl ties feagl?
> Igl mies feagl? Chel dorma anc. El sa sainta betg bagn.
- < Ma ia stò repeter. Bel vez cò. Tge lez daple?
> I plai damai er a tè.
< Ma ea. Tot aint igl verd, quiet e liber. Tge lez daple?
> A me plaigl. Ia stung gugent cò.
< Na vez betg lungurela?
> Lungurela, na, na. Nous lagn star en po pacifics e far navot.
< Ahaa! Ma dei..

- < Scu passantez alloura igl de?
> la lev fitg tard e pegl pacific. En bung ansolver, liger, tadlar radio.
Lavours an tgesa fatscha gist angal chegl tgi fò basigns.
< Ed igl ties om?
> Chel è tot oter. El sa desda gio allas seis.
< Ed alloura vo'l a correr.
> Ea. Precis. Siva catta el ensatge da masterlar. E la dumang è passada.

((dictat nr. 15))

- < Ed igl sivamezde. Tge faschez?
> Schi fò bel'ora, vigna or an iert e litg. Ossa ligia gist en roman da Agathe
Christie. A me plaian chels romans. L'acziun am tschiffa. Ia sung betg
bunga da calar.
< E digl roman tgi te ligias ossa, sast er gio tgi tgi è igl morder?
> Na, na. Scu duessa deir? Chegl vign or pir igl davos. Ia va marveglias.
< Uscheia passa igl sivamezde.
- < E la seira? Tge faschez?
> Mintgatant stainsa a tgesa e vurdagn televisiun. U tgi nous giagn ainten
en'ustareia a tschagna. U tgi nous dagn a tertas. U tgi nous stagn
simplamaintg a tgesa e discurrign. Siva d'en onn aint igl menaschi fò chegl
puspe bagn. Gist ossa...
< Pertge gist ossa?
> Ma naturalmaintg. Te post saveir... ia sung an speranza. Gio aint igl terz
meis.
< Ia gratulesch e giaveisch tot bung.
> Angraztg fitg.

Lecziun 9

- > Buna seira.
0 Buna seira.
< Buna seira. Tadle. Ia va reservo ena meisa per dus persungas.
> Ed igl voss nom? Sch'ia dastg dumandar?
< Margadant.
> Ea. Vurde. Chegl è chella meisa. Ègl andretg uscheia?
0 Stupent. Cò stainsa bagn avonda. Angraztg fitg.
< An urden.
> Fasche igl bagn e pigle plaz.
< Angraztg.
0 Angraztg.
- < Tge vez da bung?
> Cò vainsa la carta. Ia poss recumandar igl noss menu cun spezialitads grischunas.
0 È chegl betg en po grev per la seira?
> Blers giasts creian tg'igl menu cun spezialitads grischunas seia mengia grev. Ma chegl na constat betg.
< Bagn. Lasche cò la carta. Nous pruagn d'ans decider.
> Vessas gugent en aperitif, per antant?
0 Pertge betg? En mez liter vegn alv.
> Ia cunsigless igl Traminer dall'Elsacia. Da chel vainsa pero angal butteglas da set deciliters. Ègl bung uscheia?
< Ea, ea. Purte ena butteglia Traminer. – Perveia digl menu? – Ins è bagn liber da cumbinar scu tg'ins vot.
> S'anclei. Ma igl plat digl de, chel sarvignsa angal da mezde.
- < Ia crei tg'ia peglia ena salata per antschever.
0 Er ia va marveglias scu tgi fon la salata da bulias.
< Chegl plai er a me. Nous dumandagn cura tg'el porta igl dabever. Siva vessa gugent ena soppa.
0 Ena soppa da giotta piglessa er ia. Ia la va fitg gugent.
< Ia vess pi gugent ena soppa da verdura u zetga. Varda! Gl'on canedels alla tirolesa.
0 Chegl am fiss mengia bler. Ia va pi gugent ena soppa pi leva e siva en bung toc tgern. Varda, gl'on ansoul barso. Chegl na survignst betg mintga de.
< Ea. Chegl fiss betg mal.
0 E tge pigliainsa dessert? Ensatge doltsch?
< Ia va pi gugent caschiel. Dultschems n'am gostan betg. Lagn vurdar tge sorts da caschiel tg'igl on.
0 Ia pegl ensatge doltsch. Varda cò, gl'on ena spezialitad cun jogurt e fraias. Cloma igl camerier!
< El vign gist cugl dabever.
0 Tadle. Vez salata da bulias?

- > Ea. S'anclei. Ma per regla faschainsa chella angal per seis persungas. la stò vurdar. Forsa tgi vo.
- < E scu è'la fatga, la salata?
- > Cun tgantarels, schampignungs e bovists.
- 0 E tge sort salata?
- > Salata da rampunela.
- < Betg mal. Tge creist? Ampustainsa?
- 0 la crei bagn: Dus salatas da bulias.
- > Vo bagn. Schi vous piglez ena salata da bulias, alloura az cunsegli ena soppa clera da verdura.
- 0 Chegl vainsa panso er nous. la pegl ena soppa da verdura.
- < Ed ia egna da zetga.
- > E scu past principal?
- 0 Scu fissigl cun ansoul barso e pizochels cun ervas tschorras?
- > Chegl saia recumandar fitg bagn. La tgern ed igls pizochels èn fitg gustous.
- < Bung, alloura dus gedas ansoul cun pizochels.
- > Ed igl dessert? Vez gio tscharnia?
- 0 Per me la spezialitad da jogurt e fraias.
- < Ed ia vess gugent caschiel. Tge vez?
- > Nous vagn caschiel d'alp indigen e caschiel-tgora da Bergiaglia.
- < Purte'm en toc da mintgign.
- > E da beber? la recumond vegns digl Signeradi u en vegn-vuclegna.
- 0 En Sassella fiss betg mal. Tge creist?
- < D'accord. Nous pigliagn ena butteglia Sassella.
- > Ed ava minerala?
- 0 Ea, dus Passuggers.
- < Vo bagn, alloura vainsa tot.
- > Schi vess betg da funcziunar cun igls bulias, turna dalunga.

((dictat nr.16))

- 0 Peglias er te ena cigaretta?
- < Na, angraztg fitg. Ma te, angal fema. la va calo da fimar avant en mez onn.
- 0 Ma, tge. Gist uscheia?
- < Ma na, na. la veva fadeia da correr. Siva tg'ia va calo, corra puspe scu en mat gioven.
- 0 E scu ast fatg da calar?
- < Navot oter. la va calo an eneda.
- 0 E tignast tras chegl?
- < Chegl na saia betg deir. la sper. Gl'è betg l'emprema geda tg'ia va calo.
- 0 Bagn. Alloura lainsa vurdar schi te tignas or anfignen l'oter onn.

Lecziun 10

- > Finalmaintg sunga cò.
< Te ast gia dei.
> Gl'era en traffic da nar. Cun chella bel'ora.
< Ma scu igl solit, sarossas partia pir tard.
> D'accord. la sung partia tard. Ma ins niva betg anavant.
Basta, ossa laschagn chegl.
- > Ègl gio cò ensatgi?
< Na. Cò è anc nia nign. Te ist igl ampren.
> Vo bagn. Alloura am geidas piglier la roba or digl auto.
< Ea. la at geid gugent. Ma siva stost am gidar metter meisa.
> Ea, gugent.
- < Ast piglia tot cun tè u ast amblido la mesadad?
> Na. na. Chest'eda vaia amblido navot.
< Ist franc?
> Schi franc, scu chegl tg'ia stung cò.
< Vurdagn eneda. Ast piglia cun tè la ghitarra?
> S'ancei.
< E las CDs?
> Er chellas. la va piglia tottas.
- > Er da chellas tgi te canoschas betg anc. Vea oss a gidar scarger la roba.
< Vo bagn. la stò gist anc stidar la platta da fi. Alloura vigna.
> Tge fast da magler?
< Igl ampren dattigl per mintgign en bel plat salata masdada.
> La sosa fascharo'ì Curdegn, cura tg'el reiva. El è en grond specialist da sosas.
< la sper tgi chegl funcziuna.
- > E siva, tge sarvignsa?
< Varda. la va liongias frestgas, codighinis e liongias fimintadas. Tot bunga roba. la sa tge tgi duvragn per avoir bunga roba.
> Bungas liongias gostan bagn. E tge fast tiers?
< Tiffels or dall'ava e crut asch.
> Damai tot alla moda tradiziunala da son Silvester.
- > E per chels tgi n'on betg gugent tgern?
< Per chels fatscha en plat verdura. Daniela ò ampurmess tg'ella am porta carfiol, broccoli, giboset, ravas, rischmelinas e finotsch. Cura tg'ella vign, prepara ella la verdura.
> E vegn? Ast vegn avonda?
< Te post vurdar giun schler. Nous vagn reserva avonda. Vegn-vuclegna ed en pèr vegns spagnols.
> Igl va procuro per diesch butteglas schampagner. An quants ischans?

- < Ma i saron an quindesch.
> Alloura tanschigl bagn.
< Forsa ègl mengia bler. Sturns na stuessigl betg esser alla fegn.

((dictat nr. 12))

- > Scu è'l igl program da chesta seira?
< Cura tgi tots èn cò, schi bavainsa igl ampren en aperitif. Alloura tschanainsa.
> E siva?
< Siva saltainsa en po. Nous vagn plaz avonda an tgesa. E CD's vainsa er bleras.
> E tgi tgi vot betg saltar?
< Chels tgi vottan betg saltar, pon far gis u ruschanar.
> Far gis. Ia va propi amblido da piglier cun me igls gis. Tge faschainsa?
Giainsa spert per els?

(tar dialog nr. 15)

la va propi amblido da piglier cun me igls gis. Tge faschainsa?

Giainsa spert per els?

- < Maa, ia sa betg. Duvrainsa tot chels gis?
> Ins so mai. Gl'è migler d'aveir mengia blers tgi mengia pacs.
Dai! Schi te fast anavant, ischans spert puspe cò.
< Oi. oi... am vign gist andamaint tg'ia va amblido ena tgascha ava minerala.
Per cletg tgi te vevas amblido igls gis.